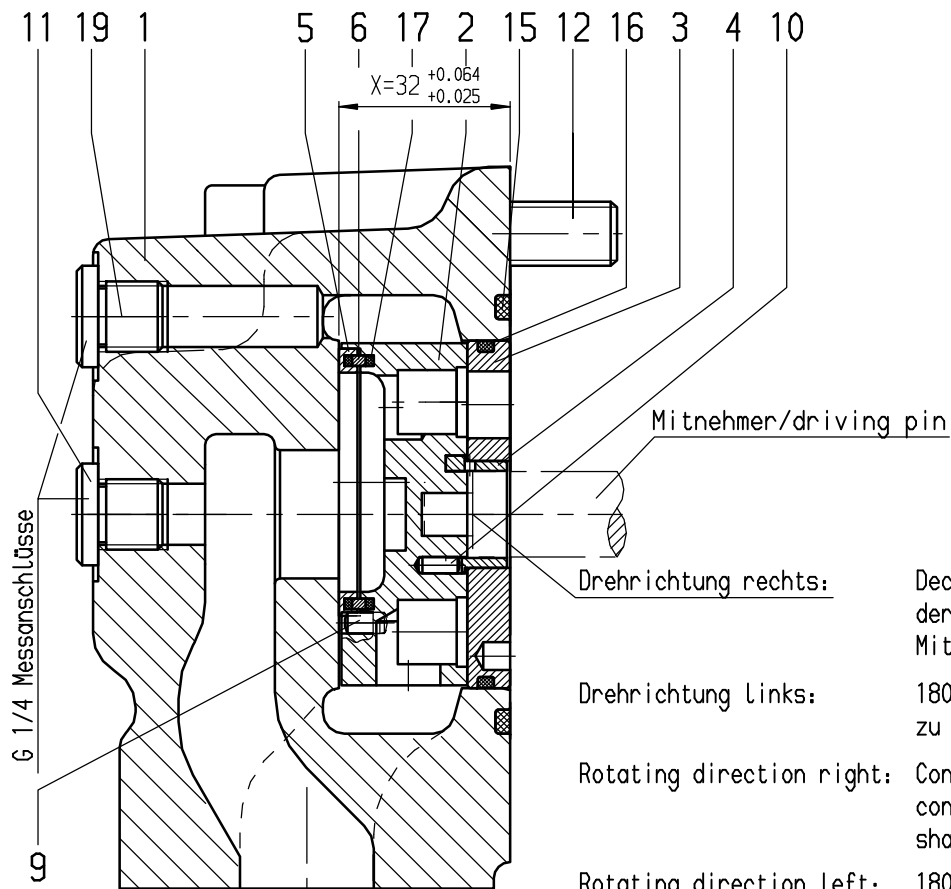




Drehrichtung rechts:

Deckungsgleiche Übereinstimmung der 4 Markierungen in Steuerscheibe, Mitnehmerbolzen und Exzenterwelle

Drehrichtung links:

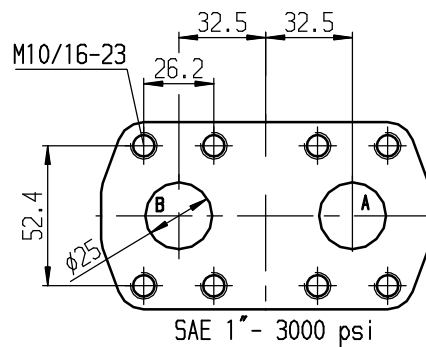
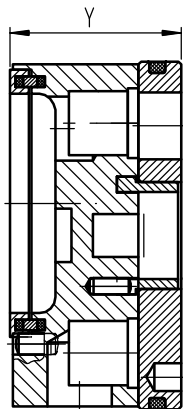
180° Versatz von Steuerscheibe zu Exzenterwelle

Rotating direction right:

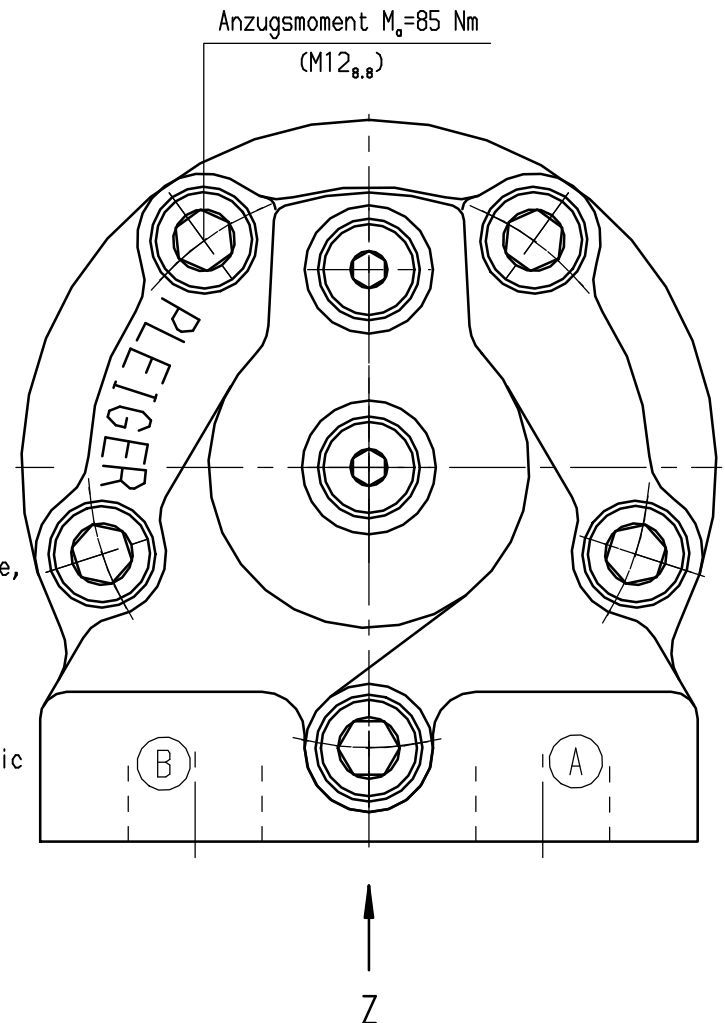
Congruence of the 4 marks in control disk, driving pin, eccentric shaft

Rotating direction left:

180° displacement of control disk towards eccentric shaft



Ansicht "Z"
M 1:2



X am Steuergehäuse gemessen!
Y in einem nicht vorgespannten Zustand gemessen!
SOLL-MASS: $Y = X + (0.6 \text{ bis } 0.7)$
Eventuelle Differenz mit der Dicke des Stützringes Pos. 6 ausgleichen!

X measured at control housing!
Y measured in a non pre-loaded condition!
Nominal dimension: $Y = X + (0.6 \text{ to } 0.7)$
Potential divergence must be compensated by applying the adequate support ring, item 6.

d	Beschreibung ergänzt		1.8816	01-DEC-2008	KLIMATSCHE
c	Y=X+(0.6 bis 0.8) in Y=X+(0.6 bis 0.7) geändert		1.7854	19-SEP-2000	BÖYÖKDURMUS
b	Pos. 18 entfallen. Pos. 11 G1/2 in G1/4 geändert, Pos. 19 ergänzt		1.7140	24-JUN-1996	BÖYÖKDURMUS
a	2x G1/4 Messanschlüsse, Nocken für RSV ergänzt		1.7042	28-NOV-1995	BÖYÖKDURMUS
INDEX	REVISIONS / Änderungen		NO. / Nr.	DATE / Dat.	NAME / Name
GENERAL TOLERANCE / ALLgemeintoleranz: ISO 2768mk			TOLERANCING / Tolerierung: ISO 8015		EDGES OF WORKPIECE / WerkstÖckkanten: ISO 13715
SCALE / Maßstab		DIN A3	DATE / Datum	NAME / Name	MATERIAL / Werkstoff
1 : 1		DRAWN / Gezeichnet.	27-APR-1995	BÖYÖKDURMUS	/
		APPROVED / Gepr.	27-APR-1995	RESKA	-
ISO 16016 ALL RIGHTS RESERVED Alle Rechte vorbehalten		DESIGNATION / Bezeichnung Steuerung R13 SAE 1" - 3000 psi 125/710-08			
E 		 Pleiger Maschinenbau GmbH & Co KG Postfach 32 63 D-58423 WITTEN			
		DRWG.No. / Zchg.Nr.			INDEX
		1.05.11.055			d
REPLACES / Ersatz für		/	REPLACED BY / Ersetzt durch		/
		ORIGIN / Ursprung		/	TYPE M
				SHEET 1	